平成23年7月31日　　第1552号

広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

プールさいこー！

湯沢も梅雨が明け、暑い夏が続いています（汗）。
今年は節電の夏。皆さんはどのような工夫をして暑い夏を過ごされていますか。こんな暑さの中でも元気いっぱいの保育園のみんなは、やっぱりこれが一番です。プール遊びをしてクールダウン！見ているこちらも涼しくなりますね。
いっぱい遊んで楽しい夏の思い出を作ってくださいね！

主な内容

『ありがとう湯沢』福島県の郷土料理	2～3
湯沢町の教育だより	4
春の褒章　和花の会が緑綬褒章ほか	5
湯沢消防署からのお知らせほか	6～7
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	8～15
不法投棄は絶対に許さない！ほか	16～19
湯沢かわらばん・インフォメーション	18～19
夏まつり特集	20～23
湯沢かわらばんほか	24～29
8月の暦	30～32

『ありがとう湯沢』

7月12日(火)、湯沢カルチャーセンターにおいて、被災者の受け入れ支援をしてくださった湯沢町の皆さんにと、みちのくコミュニティーセンターや避難している皆さんが、感謝の気持ちを込めて東北の郷土料理を振る舞ってくださいました。

心のこもったご馳走を、和気あいあいと楽しくいただきました。本当においしかったです。ありがとうございました。

レシピをご紹介しますので、皆さんもぜひ作って召し上がってみてください。

じゃがいもの味噌いびり

じゃがいも畑を掘ると、小さいじゃがいもがたくさん採れます。その小芋を使った料理です。東北地方ではご飯のお供として、味噌だれで甘じょっぱく味付けします。

たたきゴボウのえごま和え

通常、葉物の和えが多いのですが、今回は根菜の歯ごたえのあるゴボウを使ってみました。

かつおの竜田揚げびたし

本来はかつおを焼いてたれに漬け込んだだけのシンプルなものですが、今回は油を使い、現代風にアレンジしました。

香の物

旬の野菜を彩りよく、品数多く使いました。

ほっき飯

福島県は、会津、中通り、浜通りの三地方に分かれています。浜通り相馬地方の松川浦からいわきでは漁業が盛んで、ほっき貝が揚がります。ほっき貝は他に天ぷら、刺身などにして食べます。

けんちん汁

たけのこやじゃがいもなど、具だくさんのけんちん汁です。

福島の郷土料理　レシピ（10人分）

ほっき飯

材料

ほっきむき身（ボイル）	300g	
米	1升（20杯分）	
めんつゆ	200cc	☆
日本酒	20cc	☆
しょうゆ	大さじ3	★
日本酒	大さじ2	★
砂糖	大さじ1	★

作り方

① ほっきを食べやすい大きさに切る
② 鍋にほっきを入れて、★を入れ軽く煮る
③ 炊飯器に米、☆と★の調味料を入れご飯を炊く

じゃがいもの味噌いびり

材料

小芋	1kg	
味噌	100g	★
みりん	20cc	★
砂糖	50g	★
パセリ	適量	

作り方

① 小芋をきれいに洗って水気を取る
② 油で揚げる
③ ★で味噌だれを作る
④ 揚げた小芋を味噌だれで煮からめる
⑤ パセリを湯がき、みじん切りにして小芋にまぶす

香の物

材料

かぶ	5本
きゅうり	5本
ラディッシュ	10本
塩・砂糖	少々

作り方

① 野菜をきれいに洗う
② かぶは6～8つ切り、きゅうりは乱切り、ラディッシュは適当な大きさに切る
③ 全ての野菜を塩・砂糖で漬けるる

かつおの竜田揚げびたし

材料

かつお	12切（しょうゆ大さじ1をまぶす）	
しょうゆ	100cc	たれ
酢	100cc	たれ
砂糖	50g	たれ
しょうが	50g	
大葉	適量	
片栗粉	適量	

作り方

① 切り身にしょうゆをかけ臭みを取る
② ①に片栗粉をまぶす
③ ②を油で揚げる
④ 千切りしたしょうがと③をたれに漬ける
⑤ 皿に盛りつけ、千切りした大葉を乗せる

たたきゴボウのえごま和え

材料

ごぼう	1本
人参	1本
エゴマドレッシング	

作り方

① ごぼうは洗ってすりこぎ棒でたたく
② 鉛筆くらいの太さに切り、水に酢を入れてアク抜きをする
③ ゴボウと人参は茹でて水気を切っておく
④ エゴマドレッシングで和える

湯沢町の教育だより

NEXT 統合・小中一貫教育 ～次代を担う子どもたちのために～

2 教育分科会での検討概要②

さて、前回から、昨年度「湯沢町文教施設整備委員会」（以下「委員会」）によってまとめられた「湯沢町統合文教施設検討結果報告書」（以下「報告書」）の概要を紹介しています。

前回は町の教育課題、今後の目指す姿、そして教育方針までをお伝えしました。今回は教育課程についての検討結果をお伝えします。

連続性のある教育課程

義務教育9年間の学びを連続性のあるものにするために、小学校と中学校の接続に配慮した新たな教育課程を検討しています。この教育課程では、小学校6年、中学校3年という大きな節目は従来どおりとなりますが、一体校舎の中で前期（4年間）－中期（3年間）－後期（2年間）の3つの節目を設けることで、小・中の接続を滑らかにしながら、義務教育9年間の学びの連続性を確保することがねらいとなります。

また、今回の取組では小学校と中学校だけでなく、保育園（認定こども園）と小学校の接続を滑らかにしていくことも大きなポイントになります。

小中一体校舎における教育課程の概要

校種	小学校						中学校		
学年	小1	小2	小3	小4	小5	小6	中1	中2	中3
期	前期（4年間）				中期（3年間）		後期（2年間）		
各期での重点的な取組	●自立的な集団の形成 ●基礎・基本の定着 ●生活・学習習慣の確立 ●認定こども園との連携				●小・中の滑らかな接続 ●学力と個性の伸長		●進路実現 ●自主自律的な学びの充実		
特別支援教育の充実									

さらに、そうした保・小・中の連携のなかで特別支援教育へのきめ細やかな対応を図っていくことも重要と考えています。

豊かな人間性と社会性の育成

社会のルールを守ることや、コミュニケーション能力などを高めながら、豊かな人間性と社会性を育むために次に掲げる取組を提案しています。

①異学年交流の推進
②リーダーシップ経験の機会設定
③コミュニケーション能力の育成
④充実したICT環境の整備と活用能力の向上

中でも①の異学年交流は、この度の小・中一体校舎における取組のポイントになります。一体校舎では日常的に小学生と中学生が触れ合う中で、上級生には「小さな子どもたちへの思いやりの心」、下級生には「上級生への憧れの心」が育まれ、関わる双方に良い影響が期待されます。

健やかな体と地域への愛着・誇りの育成

湯沢町ならではの教育資源を活かした各種活動によって、健やかな体や郷土愛を育むために次の取組を提案しています。

①学校登山やスキー授業などの推進
②地域を学ぶ総合的な学習の推進
③産業を活かしたキャリア教育の推進
④地場産品を活かした食育活動の推進
⑤地域行事への積極的な参加を推進

こうした取組を地域への愛着や誇りを育むために大変重要な取組と考えています。

その際、イベント的な取組にならないように、日常的な取組としての位置付けを大切にし、湯沢の教育資源が最大の教育効果を上げるよう工夫していきます。

また、現在の各学校への地域の支援を今後も一層充実させ、（仮称）湯沢学園へ発展的に継承していくことが望まれます。

次回は、地域・家庭・学校の協働のあり方についてです。

和花の会
春の褒章　緑綬褒章

代表　塩谷　菊栄氏

駅に心の安らげる空間を。

緑綬褒章は、自ら進んで社会に奉仕する活動に従事し、徳行顕著である者、団体に授与されます。和花の会は、越後湯沢駅の美化と、ご利用されるお客様にひとときの心の安らぎを感じていただきたいという願いから結成されました。昭和60年から26年間、会のメンバーで、1週間に1回から2回交替で駅のコンコースに季節の花々を展示しています。

このたびの受章、本当におめでとうございます。

家電4品目・粗大ごみの特別収集のお知らせ

8月26日（金）～8月29日（月）の、土・日曜日を含む4日間（午前9時～午後4時）、家電4品目・粗大ごみ（可燃性粗大ごみは布団、じゅうたん、カーペットのみと不燃性粗大ごみ）の特別収集を湯沢町資源ごみストックヤード（中子）で行います。事業者を除く全世帯が対象となり、収集品目はすべて有料となります。収集の内容について詳しくは、8月14日発行の広報ゆざわに掲載しますのでご覧ください。

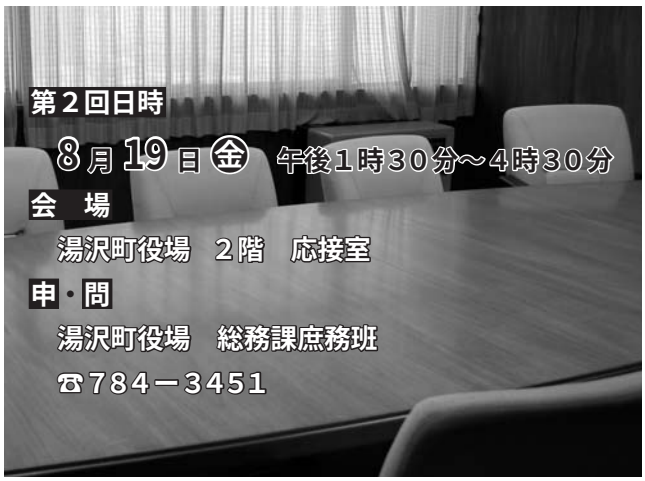
※家電4品目とは「テレビ」「エアコン」「冷蔵庫・冷凍庫」「洗濯機・乾燥機」の4品目です。

※事業で出たごみ（レンタルスキーやレンタルボード、廃業した宿泊施設の布団など）、処理困難物は収集しません。

※粗大ごみ、処理困難物等の種類は、「湯沢町ごみの分け方・出し方」のポスターを参考にしてください。

問　町民課町民生活班
☎784・3453

新潟県弁護士会による無料法律相談会



第2回日時
8月19日㊎　午後1時30分～4時30分

会　場
湯沢町役場　2階　応接室

申・問
湯沢町役場　総務課庶務班
☎784－3451

新潟県弁護士会では、法律センターの活動の一環として、例年県下の住民の皆さんを対象とした巡回無料法律相談会を実施しています。

巡回無料法律相談会では、弁護士会から弁護士が派遣され、住民の皆さんの法律相談を無料でお受けします。

平成23年度は4月、8月、12月の3回にわたり実施することとなりました。第2回目は次の日程で開催します。ぜひご利用ください。

なお、相談は予約制で、相談時間は1人30分程度です（定員6名）。受付できる人数に限りがありますので、お早めにお申込みください。

老人医療費助成（県老）事業をご存じですか？

この制度は、医療機関にかかったときに、保険診療にかかる自己負担額の一部を助成するものです。

対象となる方

国民健康保険加入者または被用者保険加入者で、次のいずれかに該当する方

- 65歳から69歳までの方で常時一人暮らしの方
- 65歳から69歳までの方で、3か月以上にわたって常時寝たきり状態にあり、日常生活における基本的動作（食事、排便、入浴、移動等）に介助を必要とし、かつその状態が継続すると認められる方

ただし、前年（1月から7月までの間に新たにこの事業の適用を受けようとする場合には前々年）の所得額が125万円を超える方は対象になりません。

助成の内容

医療費の自己負担額が1割になります

受給が認められた方には受給者証を発行しますので、受診の際には健康保険証とともに医療機関の窓口に提示してください。

月々の医療費の限度額について

県老の対象となる方は、医療費が大きな負担にならないよう所得状況などに応じて月々の医療費の自己負担額が下表のように設定されています。

所得区分		条　件	入　院	通　院
町民税非課税世帯	I	世帯の全員が町民税非課税で、各種収入などから必要経費・控除を差引いた各所得が0円となる世帯の方	15,000円	8,000円
	II	世帯の全員が町民税非課税である方	24,600円	8,000円
一　般		町民税が課税されている世帯の方 ※ただし、町民税課税所得が145万円以上の所得者がいる世帯の方は除きます	44,400円	12,000円

※限度額の適用が認められた方には、限度額適用認定証を発行しますので、受診の際には健康保険証・受給者証とともに医療機関の窓口に提示してください。

申請に必要なもの・・・健康保険証、印鑑　　問　健康福祉課　福祉介護班　☎784－4560

予防接種のご案内

これらの予防接種を希望される方は、保健センターまでご連絡下さい。

問　湯沢町保健センター
担当：南雲
☎784・3149

麻しん・風しん

高校2年生の方が追加されます。

現在、麻しん・風しんの第4期の予防接種ついては、高校3年生を対象に実施されています。このたび、平成23年5月20日から平成24年3月31日までの間、高校2年生で、修学旅行や学校行事としての研修旅行で海外に行く場合に、事前に麻しん・風しんの予防接種を受けることができます。

日本脳炎第2期

平成7年度から13年度に生まれた方は、日本脳炎第2期の予防接種が不十分になっています。

日本脳炎の予防接種後に重い病気になった事例があったことをきっかけに、平成17年度21年度まで、日本脳炎の予防接種のご案内を行いませんでした。その後、新たなワクチンが開発され、現在は、日本脳炎の予防接種を通常通り受けられるようになっています。そのため、平成7年度から13年度に生まれた方は、日本脳炎第2期の予防接種を受ける機会を逃していることがあります。このたび、平成23年5月20日から2期の予防接種を受けることができるようになりました。

母子手帳などをご確認され、接種を希望される方は、保健センターにご連絡下さい。

注1　2期接種は、1期接種を完了した9歳以上の方。

注2　1期の接種3回が完了していない方は、1期の接種を優先します。

湯沢消防署からのお知らせ

熱中症とは、室温や気温が高い中での作業や運動により、体内の水分や塩分（ナトリウム）などのバランスが崩れ、体温の調節機能が働かなくなり、体温上昇、めまい、体がだるい、ひどいときにはけいれんや意識の異常など様々な症状をおこす病気です。家の中でじっとしていても室温や湿度が高いために、熱中症になる場合がありますので、注意が必要です。

厳しい電力供給の中ですが、体調不良を感じた際は無理をしすぎないように対応をお願いします。

熱中症を予防して元気な夏を！

こんな時はためらわず救急車を呼びましょう

- 自分で水が飲めない
- 脱力感や倦怠感が強く、動けない場合
- 意識がない（おかしい）
- 全身のけいれんがある

予防のポイント

- 室温 28℃ を越えないように、エアコンや扇風機を上手に使いましょう！
- のどが渇いたと感じたら必ず水分補給！渇かなくてもこまめに水分補給！
- 外出の際は体をしめつけない涼しい服装で、日よけ対策も！
- 無理せず適度に休憩を！
- 日頃から栄養バランスの良い食事と体力づくりを！

熱中症の応急手当

- 涼しい場所へ移動し、衣類を緩め、安静に寝かせる
- エアコンをつける、扇風機・うちわなどで風をあて、体を冷やす

願い事★叶うかな？

7月6日、今年も神立保育園の皆さんと一緒に七夕かざりをしました。

一生懸命に作ってきた短冊やかざりを笹に結び、玄関がにぎやかになりました。

願い事に『消防士になりたい』と書いてくれたかな？

みんなの願い事が叶いますように！

ゆきぐに

湯沢町公民館
〒949－6101　湯沢町大字湯沢2822番地
TEL：025-784-2460　FAX：025-784-3737
E-mail：kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

6月28日に湯沢町公民館で平成23年度　湯沢町体育協会表彰式典が執り行われ、ジュニア選手からマスターズ世代まで、県大会や全国大会及び世界大会出場など、優秀な競技成績を収めた選手が表彰されました。
今後ますます選手の皆さんの活躍が期待されます。

平成23年度　湯沢町体育協会表彰式典

後列左から　角谷　元さん　渡邉　真夕さん　南雲　明梨さん　飯塚　奈歩さん　南雲　實さん
前列左から　矢萩　聡さん　若月　隼太さん　今村　豪さん　中俣　翔太さん　林　一三さん

優秀競技者特別表彰（全国・世界で活躍された選手に贈られます）

氏　名	所　属	競技種目	表彰にあたる主な競技成績
長谷川　絵美 （松川）	サンミリオン スキークラブ	アルペンスキー	2011　FISアルペン世界選手権 （ドイツ・ガルミッシュパルテンキルヘン）出場 2011　FISワールドカップアルペンスキー出場
柏木　義之 （浅貝）	SW苗場 スキーアカデミー	アルペンスキー	2011　第48回全日本スキー技術選手権大会　総合3位 2011　インタースキー　オーストリア サンアントン大会出場

優秀競技者表彰（学年は競技大会出場時。県・全国で活躍された選手に贈られます）

氏　名	所　属	競技種目	表彰にあたる主な競技成績
若月　隼太 （浅貝）	湯沢町ジュニアスキー選手育成会 （三国小 6 年）	アルペンスキー	県ジュニア選手権　第 28 回ミズノ杯チルドレン大回転競技会　K－1 クラス男子　3 位 県ジュニア選手権　第 1 回チルドレン松之山温泉 SL 競技会　K－1 クラス男子　優勝 県ジュニア選手権　第 2 回エランカップジュニア GSL 大会　K－1 クラス男子　優勝 県ジュニア選手権　第 29 回フィッシャー杯ジュニアスキー選手権大会　K－1 クラス男子コンビ　優勝 県ジュニア選手権　第 32 回津南ジュニアカップ大会　K－1 クラス　男子大回転　優勝
	湯沢少林寺拳法スポーツ少年団 （三国小 6 年）	少林寺拳法	第 30 回新潟県スポーツ少年団総合体育大会 少林寺拳法大会　単独演武　小学生高学年の部　3 位
今村　豪 （堰場）	神立小 6 年	陸上競技	日清食品カップ　第 27 回全国小学生陸上競技交流大会 新潟県予選会　男子ソフトボール投　3 位
中俣　翔太 （石白）	湯沢小 6 年	陸上競技	日清食品カップ　第 27 回全国小学生陸上競技交流大会 新潟県予選会　男子走幅跳　3 位
渡邉　真夕 （浅貝）	湯沢中 1 年	アルペンスキー	第 54 回新潟県中学校スキー大会　女子回転　3 位 第 48 回全国中学校スキー大会　出場
矢萩　聡 （浅貝）	八海高校 2 年	アルペンスキー	第 63 回新潟県高等学校総合体育大会スキー大会　男子大回転　優勝・回転　3 位 平成 23 年度新潟県高等学校春季スキー大会　男子大回転　2 位 第 60 回全国高等学校スキー大会　出場
南雲　明梨 （小坂）	八海高校 1 年	アルペンスキー	平成 22 年度新潟県スキー選手権大会　女子回転　2 位 第 60 回全国高等学校スキー大会　出場
飯塚　奈歩 （萩原）	八海高校 1 年	アルペンスキー	「世界アルペン開催記念」第 18 回全日本選抜ジュニアスキー選手権大会スピード系　女子スーパー大回転　8 位 平成 23 年度新潟県高等学校春季スキー大会　女子回転　3 位 第 60 回全国高等学校スキー大会　出場
安藤　康太 （一之町）	長岡大手高 2 年	陸上競技	第 63 回新潟県高等学校総合体育大会陸上競技大会　男子 4×400 m リレー　4 位 平成 22 年度全国高等学校総合体育大会陸上競技大会北信越予選会　男子 4×400 m リレー　4 位 平成 22 年度全国高等学校総合体育大会陸上競技大会　出場
笛木　尚 （宮林）	湯沢町役場	陸上競技	第 41 回新潟実業団陸上競技大会　男子砲丸投げ　優勝 第 40 回北陸実業団対抗陸上競技大会　男子砲丸投げ　3 位
林　一三 （西中）	神立高原スキークラブ	スノーボード	2011　第 8 回全日本スノーボード技術選手権大会　新潟県予選会　優勝
田村　敏明 （西原）	㈱クレブスポーツ	ゴルフ	第 13 回県知事杯　新潟県ゴルフ選手権競技　男子の部　2 位 第 65 回国民体育大会ゴルフ競技会　成年男子団体 10 位
角谷　元 （芝原）	苗場 スノースポーツクラブ	アルペンスキー	第 14 回新潟県マスターズスキー大会第 1 戦　男子 60 歳以上大回転　3 位
髙山　昇 （原新田）	湯沢町走ろうよ会	陸上競技	第 28 回新潟マスターズ陸上競技選手権大会　男子 55 歳以上　800 m　2 位
南雲　實 （添名）	湯沢町走ろうよ会	陸上競技	第 28 回新潟マスターズ陸上競技選手権大会　男子 65 歳以上　三段跳　優勝 第 23 回全国スポーツレクリエーション祭　マスターズ陸上競技大会　男子 65 歳以上　走幅跳　5 位・三段跳　3 位
田平　貞夫 （中子）	湯沢町走ろうよ会	陸上競技	第 28 回新潟マスターズ陸上競技選手権大会 男子 75 歳以上　200 m優勝・400 m優勝・3000 m優勝 第 27 回北陸マスターズ陸上競技選手権男子 75 歳以上 400 m優勝・800 m優勝・1500 m優勝 第 31 回全日本マスターズ陸上競技選手権大会　男子 75 歳以上 800 m 8 位・1500 m 7 位 第 16 回アジアマスターズ陸上競技選手権　男子 75 歳以上 4×100 mリレー優勝・4×400 mリレー優勝 2000 m障害優勝・1500 m 2 位・800 m 2 位

第11回 町民ソフトバレーボール大会 結果

7月10日(日)に湯沢中学校と旧湯沢高校の体育館6ブロックで開催され、22チームが参加し熱戦が繰り広げられました。ソフトバレーボールは、ゴム製でバレーボールより一回り大きく、レシーブ時などの痛さが軽減され、また打ったボールが変化しやすいため通常のバレーボールとは違った面白さが味わえます。おまけにラリーも続きやすいので、各会場とも大いに盛り上がりました。

順位について、2チーム同率の場合は直接対決の結果、3チーム同率の場合は得失セット数・得失点差により決定する。

1 湯沢中学校第1体育館Aコート

優勝	原	3勝0敗
2位	栄　町	2勝1敗
3位	石　白	1勝2敗
4位	宮　林	0勝3敗

❶○石　白　2−1　宮　林×
❷○　原　2−1　栄　町×
❸○栄　町　2−0　宮　林×
❹○　原　2−0　石　白×
❺○　原　2−1　宮　林×
❻○栄　町　2−0　石　白×

2 湯沢中学校第1体育館Bコート

優勝	原新田	2勝1敗
2位	愛　宕	2勝1敗
3位	一之町	1勝2敗
4位	古野二	1勝2敗

❶○原新田　2−0　愛　宕×
❷○一之町　2−0　古野二×
❸○古野二　2−0　原新田×
❹○愛　宕　2−0　一之町×
❺○原新田　2−0　一之町×
❻○愛　宕　2−0　古野二×

3 湯沢中学校第2体育館

優勝	西　中	2勝1敗
2位	中　里	2勝1敗
3位	堰　場	2勝1敗
4位	田　中	0勝3敗

❶○西　中　2−0　田　中×
❷○堰　場　2−1　中　里×
❸○中　里　2−1　田　中×
❹○西　中　2−1　堰　場×
❺○堰　場　2−1　田　中×
❻○中　里　2−1　西　中×

4 旧湯沢高校第2体育館

優勝	松　川	3勝0敗
2位	滝ノ又	2勝1敗
3位	滝　沢	1勝2敗
4位	平　沢	0勝3敗

❶○滝　沢　2−1　平　沢×
❷○松　川　2−0　滝ノ又×
❸○松　川　2−0　平　沢×
❹○滝ノ又　2−0　滝　沢×
❺○滝ノ又　2−0　平　沢×
❻○松　川　2−0　滝　沢×

5 旧湯沢高校第1体育館Aコート

優勝	谷　後	2勝0敗
2位	駅　通	1勝1敗
3位	中　子	0勝2敗

❶○谷　後　2−1　駅　通×
❷○駅　通　2−1　中　子×
❸○谷　後　2−0　中　子×

6 旧湯沢高校第1体育館Bコート

優勝	上　中	1勝1敗
2位	芝原・七谷切・戸沢	1勝1敗
3位	谷　地	1勝1敗

❶○上　中　2−0　谷　地×
❷○芝原・七谷切・戸沢　2−0　上　中×
❸○谷　地　2−0　芝原・七谷切・戸沢×

各種大会結果

第 64 回新潟県高等学校総合体育大会陸上競技大会

期日　5月 26 日～ 29 日
会場　新潟市　東北電力ビッグスワンスタジアム

男子 4×400 mリレー　3位　長岡大手高（第１走者　安藤康太（3年・一之町））

平成 23 年度北信越高等学校総合体育大会
兼　平成 23 年度全国高等学校総合体育大会陸上競技大会北信越予選会

期日　6月 17 日～ 19 日
会場　福井県営陸上競技場

男子 4×400 mリレー　6位　長岡大手高（第１走者　安藤康太（3年・一之町））　**インターハイ出場**

第 29 回新潟マスターズ陸上競技選手権大会
兼　第 23 回新潟県スポーツフェスティバル　マスターズ陸上

期日　6月 12 日
会場　長岡市営陸上競技場

男子 55-59 歳の部	800 m	2位	髙山　昇（原新田）
男子 65-69 歳の部	走幅跳	2位	南雲　實（添名）
	三段跳	2位	南雲　實（添名）
男子 75-79 歳の部	800 m	優勝	田平貞夫（中子）
〃	1500 m	優勝	田平貞夫（中子）
〃	5000 m	優勝	田平貞夫（中子）　**大会新**

祝☆県大会出場権獲得

平成 23 年度中越地区中学校体育大会

7月１日に陸上競技大会、7月５日と６日に球技大会が開催され、陸上競技から阿部正太さん、山田涼太さん、角谷超さんが、水泳競技から渡辺夏希さんが県大会出場権を獲得しました。おめでとうございます！！

水泳（ダイエープロビスフェニックスプール）

県大会出場

女子バタフライ 100 m　8位　渡辺　夏希　（1年・上中）
女子バタフライ 200 m　7位　渡辺　夏希　（1年・上中）

バレーボール（長岡みしま体育館）

１回戦敗退
湯沢　●　0－2　○　三条第四中

陸上競技（十日町市陸上競技場）

県大会出場

男子 800m	3位	阿部　正太	（3年・上中）
男子 1500m	8位	阿部　正太	（3年・上中）
男子走高跳	7位	山田　涼太	（3年・滝沢）
男子棒高跳	8位	角谷　超	（3年・滝ノ又）

ソフトテニス男子（長岡希望ヶ丘テニスコート）

予選リーグ敗退
　団体戦　湯沢中　●　1－2　○　長岡江陽中
　　湯沢中　●　0－3　○　見附西中

１回戦敗退
　個人戦　小野塚翔也（3年・上中）
　　角屋　海斗（3年・古野二）ペア
　　●　3－4　○　今町中ペア
　　岸野　一樹（3年・布場）
　　髙橋　翔太（3年・一之町）ペア
　　●　0－4　○　長岡東中ペア

ソフトテニス女子（長岡希望が丘テニスコート）

１回戦敗退
　個人戦　南雲　美優（3年・原新田）
　　杉井美智子（3年・石白）ペア
　　●　0－4　○　見附西中ペア

第37回　町民ソフトボール大会 参加チーム募集

～楽しもうスポーツ つくろう仲間と健康～

- ●主　催　　湯沢町教育委員会　湯沢町公民館
- ●主　管　　湯沢町体育指導委員会
- ●協　力　　湯沢町野球連盟　湯沢町総合管理グループ
- ●期　日　　8月28日㊐　※雨天中止
- ●会　場　　中央公園野球場他
- ●日　程　　午前8時30分　開会式（中央公園野球場）
  午前9時　　競技開始
- ●申込方法　町内会名・代表者名・審判員を申込書に記入し参加料を添えて湯沢町公民館へ申し込む。
- ●参加料　　1チーム2000円
- ●申込締切　8月11日（木）　午後5時まで　※要項と申込書は分館長宛に郵送します。
- ●代表者会議　8月19日（金）　午後7時より湯沢町公民館にて行う。
- ●チーム構成
  町内会対抗戦とする。チーム編成は9名（児童・学生・生徒は除く）とし、うち女性2名以上及び45才以上の男性1名以上を入れる。補欠は無制限とする。（45才以上の男性の代わりに女性を入れる場合は認めるが、女性の代わりに男性を入れる場合は認めない。）
- ●その他
  大会参加中のけがについては、保険に加入し治療費の援助をすることになっていますが、参加者への負担がかかる場合がありますのでご了承ください。

○縄ない競争　8月7日㊐

縄ない競争は時間を決めて一番長く縄を仕上げた方に賞品を差し上げます。
講師・・・角谷典夫さん（教え方が丁寧でやさしいと評判です）

○押し花体験　8月21日㊐

地元で収穫された沢山の草花（押し花）を使って短時間でオリジナルのしおり・携帯ストラップ・絵葉書が作れます。
（毎回とても好評です）
講師・・・佐藤幸子さん（草花にとても詳しい方）
・時間はともに、午前10時～正午・午後1時～3時（1日2回）

『雪国館』から 8月（夏休み）のイベントのご案内

・参加費は材料代として1人200円をいただきます。

＊別に入館料大人500円・子供250円が必要になります。
＊8月中「雪国館」は、休まず営業します。皆さまからのご来館とイベントの参加をお待ちしております。

問　「雪国館」湯沢町歴史民俗資料館　　☎784－3965

第29回湯沢トリムマラソン 参加者募集

中学生以上対象。ゆっくりと走る方も記録をねらう方も、大歓迎の健康マラソン大会です。

日時　9月11日㊐

受付　　午前7時30分
スタート　午前9時

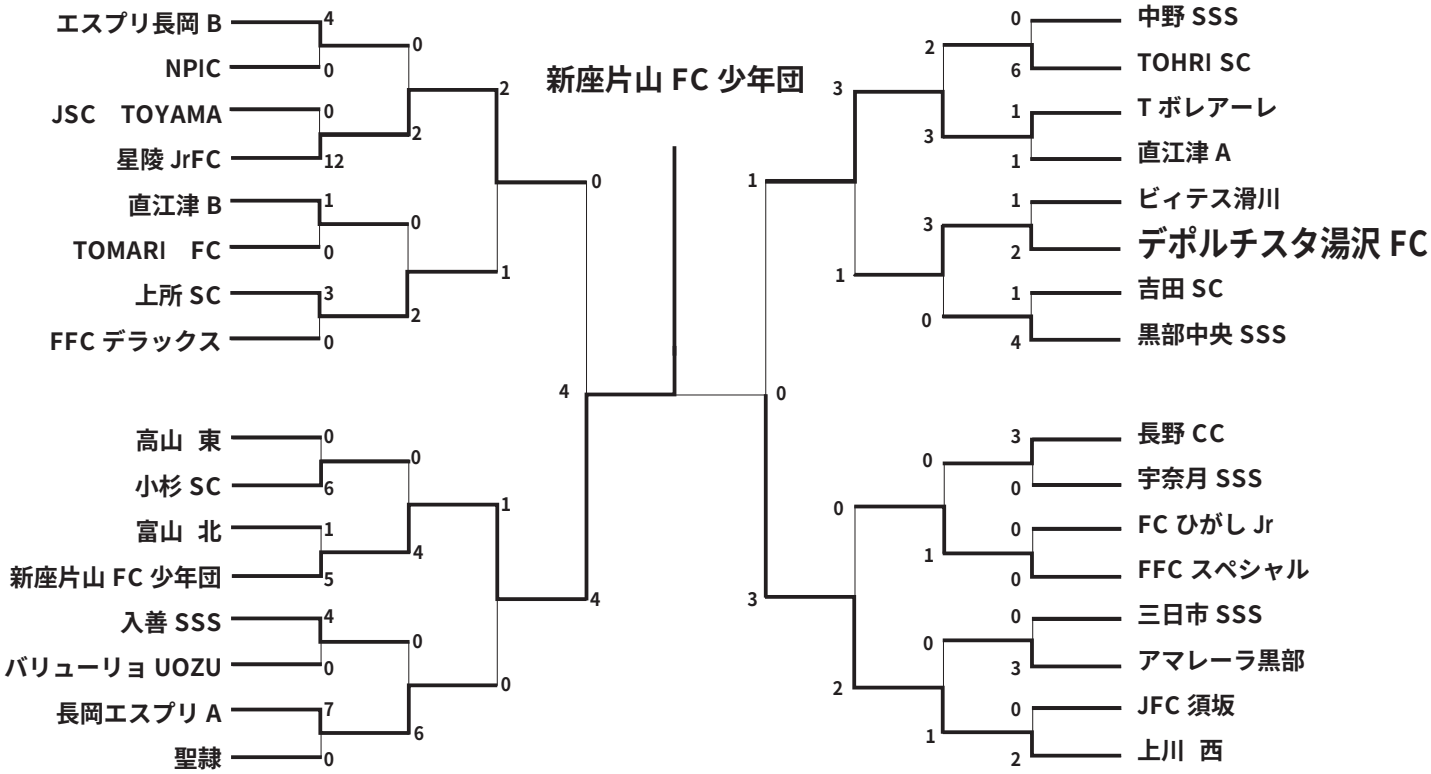
集合場所　湯沢カルチャーセンター前
コース　大源太川沿い往復（10㎞）
賞　全員に参加賞と完走証があるほか、各賞が多数あります。
申込方法　・湯沢町公民館においてある所定の郵便払込取扱票に必要事項を記入し、参加料1,500円を添えて、9月1日（木）までに郵便局にて申し込みください。なお、町内の中学生（無料）は、湯沢町公民館にある申込書に記入して申し込んでください。

【主管】湯沢町走ろうよ会　　問　南雲敏夫（中子）　☎787－3569

第４回
北信越チャレンジ黒部杯（U-9）

期日 ６月25日（土）、26日（日） **会場** 黒部市中之口緑地公園

２・３年生チームが初の宿泊遠征大会に参加して来ました。今回の大会は、北信越および静岡県・埼玉県の強豪が参加する大会で、日頃の練習の成果を試すには大変良い機会となりました。台風の影響で大会の試合形式も変更となり、いきなりのトーナメント方式となりましたが、選手たちの頑張りと粘りにより、32チーム中ベスト８と健闘しました。今回の経験を活かし、次の目標に向かって頑張るぞ！！



しんきんカップ第９回新潟県キッズサッカー大会（U-10）　魚沼柏崎ブロック予選

期日 ７月10日（日） **会場** 魚沼市月岡運動公園

今まで、公式戦で1度も勝利したことのない4年生チームが初勝利しました！

試合をすれば大量失点、相手の動きについていけず、負けてばかりだった選手たち・・。今回の大会では、見違えるようにディフェンスが粘り強く、ボールを奪われたら奪い返すシーンがたくさんありました。炎天下の中での３試合は本当に大変だったと思いますが、この頑張りを忘れず、また日々の練習でコツコツと技術を磨いていこう！！

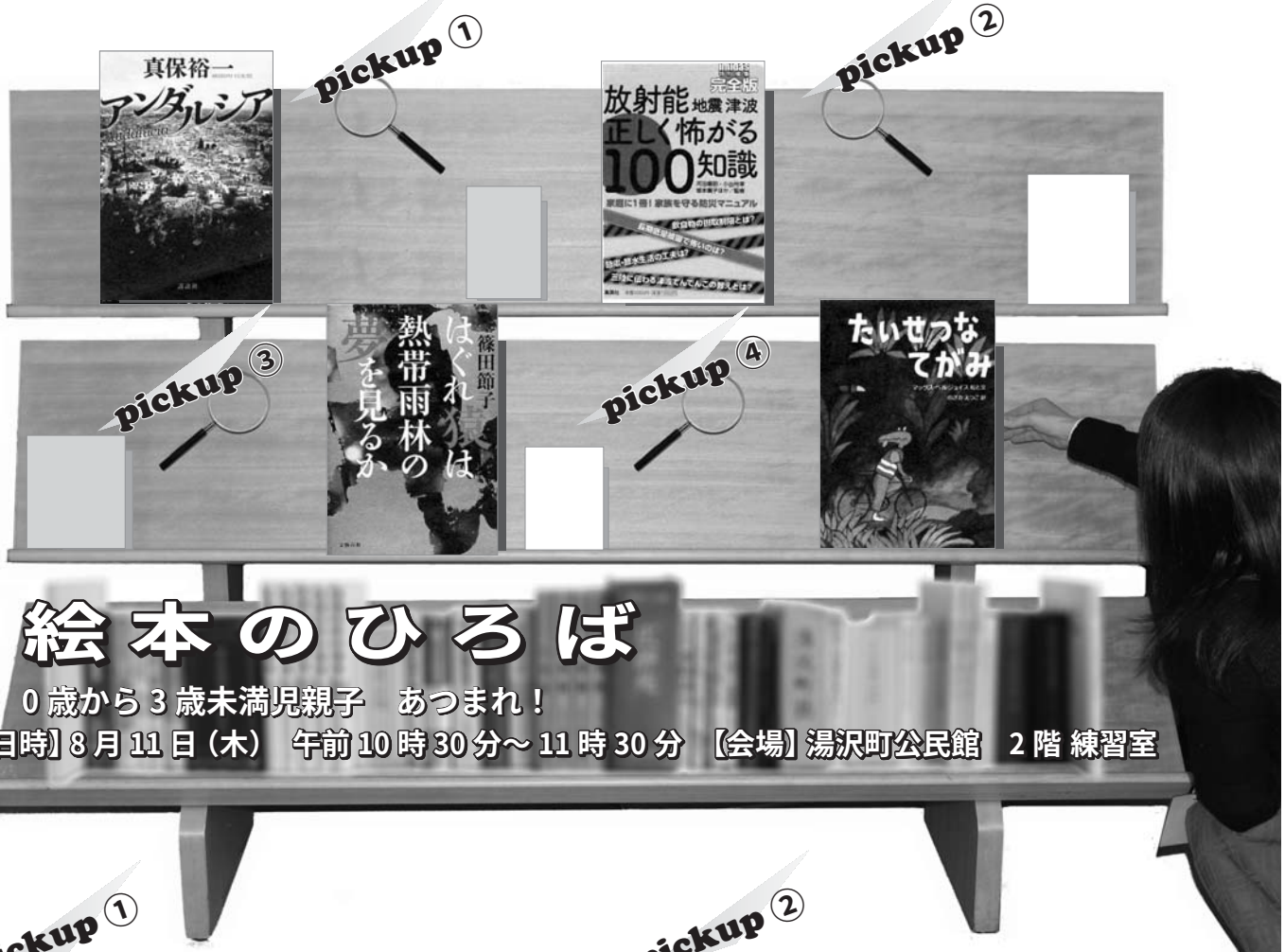
予選ｂ	ARTISTA	デポルチスタ湯沢 FC	柏崎イレブン	ジョガボーラ柏崎	勝	引	負	勝点	得差	得点	順位
ARTISTA		1 1-0 0-0 0	5 1-0 4-0 0	0 0-3 0-2 5	2	0	1	6	1	6	2
デポルチスタ湯沢 FC	0 0-1 0-0 1		3 3-1 0-0 1	0 0-1 0-0 1	1	0	2	3	0	3	3
柏崎イレブン	0 0-1 0-4 5	1 1-3 0-0 3		0 0-1 0-4 5	0	0	3	1	－12	1	4
ジョガボーラ柏崎	5 3-0 2-0 0	1 1-0 0-0 0	5 1-0 4-0 0		3	0	0	9	11	11	1

Let's go library!
Let's read!!

湯沢町公民館 図書室

利用時間　午前９時～午後８時
休 館 日　年末年始及び図書整理日
貸出冊数　1人３冊まで
貸出期間　10日以内

このほかにも、たくさんの新刊が入りました!!
くわしくはホームページをご覧ください。



絵本のひろば

0歳から3歳未満児親子　あつまれ！
【日時】8月11日（木）　午前10時30分～11時30分　【会場】湯沢町公民館　2階 練習室

pickup ①

アンダルシア

真保裕一（しんぼ・ゆういち）著　講談社

ヨーロッパの小国・アンドラで殺人事件発生。外務省邦人保護担当の黒田は現地に向い、ひとりの日本女性と出会う。彼女は何者なのか。ふくれあがる疑念とともに、黒田にも危険が迫り・・。

pickup ②

放射能地震津波正しく怖がる100知識　完全版

河田惠昭（かわた・よしあき）　小出裕章（こいで・ひろあき）ほか監修　集英社

放射能・地震・津波から家族を守る安全安心生活マニュアル。放射能災害から身を守る方法、耐震節電生活を乗り切る知恵とテクニック、地震への備えと正しい対処法などをわかりやすく解説する。

pickup ③

はぐれ猿は熱帯雨林の夢を見るか

篠田節子（しのだ・せつこ）著　文藝春秋

レアメタル入りのウナギ、甦った縄文時代の寄生虫、高性能サル型ロボット、極北の地を掘り抜く世界最長トンネル・・。科学技術に翻弄される人間たちを描いた4篇を収録。

pickup ④

たいせつなてがみ

マックス・ベルジュイス絵と文　のざかえつこ訳　セーラー出版

王様ライオンが友達に手紙を書きました。お城で一番の働き者のワニくんは、王様のたいせつな手紙が無事に届くか不安で、手紙を追いかけはじめ・・。勇敢なワニくんの大冒険。

8月 公民館事業カレンダー

午　前

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

□　コカリナキッズ講座
☼　子どもひろば
✹　子どもひろば・もの作り体験（体験工房）
◇　実用書道講座
⛤　もの作り教室
（1日：和紙の里、10日葉っぱ絵）
✻　赤ちゃんひろば・おんがくひろば
✣　絵本のひろば
❖　施設たんけん「高速道路」

午　後

○　施設たんけん「オッキー」

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

夜　間

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

◐　男の浴衣着付講座
♡　陶芸基礎講座
♧　子ども雪おろし太鼓練習

14日（日）　成人式
28日（日）　町民ソフトボール

不法投棄は絶対に許さない！

罪は重い。

5年以下の懲役もしくは一千万円以下の罰金。
または両方に処せられます。

私たちの健康や生活環境に悪影響を及ぼす不法投棄は犯罪行為であり、これを防止するために、町では監視パトロールなどさまざまな対策を行っていますが、山間部や空き地などでの不法投棄が後を絶ちません。

光らせましょう「住民の目」

不法投棄の防止に最も効果があるのは、周辺の環境美化を見守る市民一人ひとりの目です。不法投棄をさせない状況をつくるため、また、不法投棄されている場所への新たな投棄を防止するため、発見した際の速やかな通報が非常に効果的です。

投棄者不明の場合は土地所有者に

不法投棄が発生し、投棄者が判明しない場合は、土地の所有者、管理者が責任を持って処理することになります。日ごろから土地の様子を確認し、雑草を刈るなどの管理を行い、必要に応じてフェンス等の防止策を講じて不法投棄をされないように注意してください。また、投棄を誘発しないよう、自分のごみも放置しないことも大切です。

見つけたら通報を

不法投棄を見つけたら、湯沢町役場町民課もしくは警察に通報してください。投棄者を特定するための調査を開始し、悪質な場合には警察への告発を含め厳しい対応を行います。

平成23年度不法投棄状況（7月19日現在）
- ■不法投棄件数：13件
- ■主な不法投棄物
  - ・テレビ　17台
  - ・ふとん　5枚
  - ・生活家庭ごみ　90？　×12

問　町民課　町民生活班　☎784ー3453

◁町道に捨てられたテレビの山。
こんなことは絶対に許されません！
今現在警察で捜査中です。

国民年金保険料の納付は **口座振替** が **便利** で **お得** です。

安心 自動引き落としで納め忘れの心配がありません。

便利 金融機関に行く手間と時間が省けます。

簡単 一度の手続きで OK 手数料もかかりません。

お得 早割・前納を利用してお得な割引

保険料を当月末の口座振替『早割』にすると、月々 50 円のお得です。

※保険料額は平成 23 年度の額です。

毎月現金で納付する場合は	7 月分 15,020 円	➡	8 月末	8 月分 15,020 円	➡ 9 月末	当月分は翌月末までに納付します。
口座振替『早割』にした場合（8 月分からの例）	8 月分 14,970 円	➡	8 月末に引き落とし	9 月分 14,970 円	➡ 9 月末に引き落とし	原則として、初めて口座振替を申し込まれた方の初回は、前月分（割引なし）と当月分（50 円割引）の 2 か月分の保険料の引き落としになります。その後は当月分（50 円割引）の 1 か月分の引き落としとなります。

6 か月分の口座振替による前納は **もっとお得** です!!

※保険料額は平成 23 年度の額です。

6 か月分保険料（現金月々払い）	15,020 円 ×6 か月 90,120 円	➡	6 か月分保険料（口座振替前納）	89,100 円

6 か月分（10 月～翌年 3 月分）の保険料を口座振替によりまとめて前納すると、現金で月々保険料を納付した場合に比べ 1,020 円の割引になります。

※口座振替が開始されるまで、お申し込み後 2 か月程度かかります。お申し込みはお早めにお願いします。
※すでに口座振替で前納されている方（引き続き第 1 号被保険者である方）は、毎年お申し込みをしていただく必要はありません。
※保険料額は平成 23 年度の額です。
※ 6 か月分（10 月から翌年 3 月分）のお申し込みは 8 月末までにお願いします。

『クレジットカード納付』について

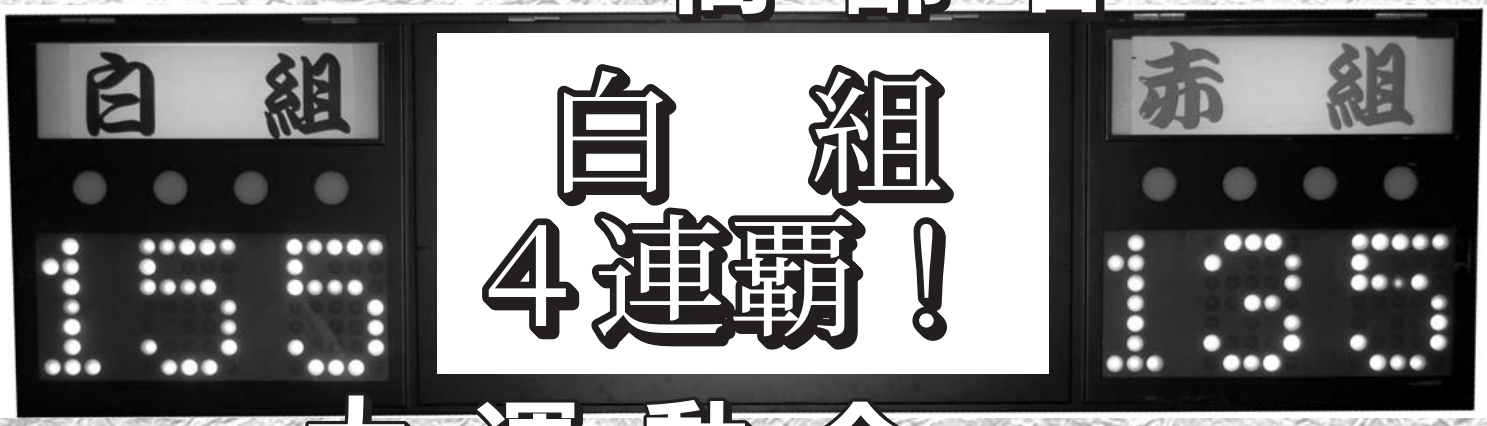
クレジットカード納付は被保険者ご自身から事前にお申込みいただき、以後、継続的にクレジットカード会社が立替納付を行うものです。（クレジットカードを提示して直接納付していただくものではありません。）クレジットカード納付をご希望の場合は、年金事務所へお申込みください。なお、クレジットカード納付では口座振替による毎月振替【早割】はご利用できません。また、6 か月前納の割引額は現金納付の割引額です。

平成 23 年度	1 か月分		6 か月分	
	保険料額	割引額	保険料額	割引額
毎月納付（納付書による現金納付及び翌月末振替の口座振替）	15,020 円	—	90,120 円	—
毎月振替・【早割】（当月末振替の口座振替）	14,970 円	50 円	89,820 円	300 円
6 か月前納（現金納付）	—	—	89,390 円	730 円
6 か月前納（口座振替）	—	—	89,100 円	1,020 円

問 六日町年金事務所 ☎ 716 － 0800

高齢者

白組 4連覇！



大運動会

今年で、35回目を迎えた高齢者運動会。参加人数は、322名と多くの方にご参加いただきました。

プログラム内容は、保育園児によるお遊戯の鑑賞、身体を動かすゲートボールや玉入れ、とろりこ節など、楽しくわいわいしながら行える多種多様な競技。

参加された皆様の目的は、『ご友人に会いたくて』、『身体を動かすいい機会として』など様々。十人十色の楽しみ方で会場を盛り上げていました。

会場は、子どもたちの元気のいい声援が響き渡り、白熱としていました。参加された皆様は、ご友人とお話したり、応援をしたり、競技に精を出したりと真剣さの中にも笑顔があふれていました。

見ているこちらまで、楽しく、元気になりました。

今から、来年度の高齢者運動会が楽しみですね。

『ゆうゆう号』が リニューアル！

～お得なクーポン券が付きました～

運行期間

7月16日～　8月31日まで毎日運行

乗車料金

１日乗り放題で大人・子供　300円
（発行日１日限り有効）
小学生未満は無料

乗車チケット販売所

雪国観光舎、レジャープール「オーロラ」、湯沢フィッシングパーク、体験工房大源太、岩原観光協会、湯沢温泉地区各ホテル

観光施設をつなぐ『ゆうゆう号』が今年よリニューアルしました。運行時間については下記の通り変更となります。

今年は節電の夏！！みんなで出かけませんか？

上り

バス停名	１便	２便	３便	４便
ガーラ湯沢	9：00	10：50	13：10	15：10
湯元	9：02	10：52	13：12	15：12
湯沢高原アルプの里	9：04	10：54	13：14	15：14
歴史民俗資料館　雪国館	9：06	10：56	13：16	15：16
越後のお宿　いなもと前	9：08	10：58	13：18	15：18
越後湯沢駅　西口	9：10	11：00	13：20	15：20
たきびの村（穴沢河川公園）	9：15	11：05	13：25	15：25
レジャープール「オーロラ」	9：17	11：07	13：27	15：27
岩原観光協会	9：20	11：10	13：30	15：30
湯沢フィッシングパーク	9：25	11：15	13：35	15：35
体験工房大源太	9：40	11：30	13：50	15：50
大源太キャニオン	9：45	11：35	13：55	15：55

下り

バス停名	１便	２便	３便	４便
大源太キャニオン	10：00	11：45	14：10	16：10
体験工房大源太	10：05	11：50	14：15	16：15
湯沢フィッシングパーク	10：20	12：05	14：30	16：30
岩原観光協会	10：25	12：10	14：35	16：35
レジャープール「オーロラ」	10：28	12：13	14：38	16：38
たきびの村（穴沢河川公園）	10：30	12：15	14：40	16：40
越後湯沢駅　西口	10：35	12：20	14：45	16：45
越後のお宿　いなもと前	10：37	12：22	14：47	16：47
歴史民俗資料館　雪国館	10：39	12：24	14：49	16：49
湯沢高原アルプの里	10：41	12：26	14：51	16：51
湯元	10：43	12：28	14：53	16：53
ガーラ湯沢	10：45	12：30	14：55	16：55

夏まつり

このたびの東日本大震災で被災された皆さまに、心よりお見舞い申し上げます。

今年も夏まつりの季節がやってまいりました。観光もイベントも自粛ムードでしたが、被災地の一日も早い復興を願い各地域で開催されます。

また、今年は節電の夏でもあります。昼は元気に暑さを吹き飛ばし、夜は夕涼み。ぜひぜひ、各地域で開催される夏祭りにも足を運んでみてはいかがでしょうか。

8月15日(月)・8月16日(火) 湯沢温泉夏まつり

夏まつり期間中の8月15日(月)と16日(火)、越後湯沢駅周辺では車両進入禁止などの交通規制があります。また、おまつり広場となる越後湯沢駅東口では、タクシー、バス乗り場や送迎ロータリーの変更もありますのでご注意ください。皆さまのご協力をお願いします。

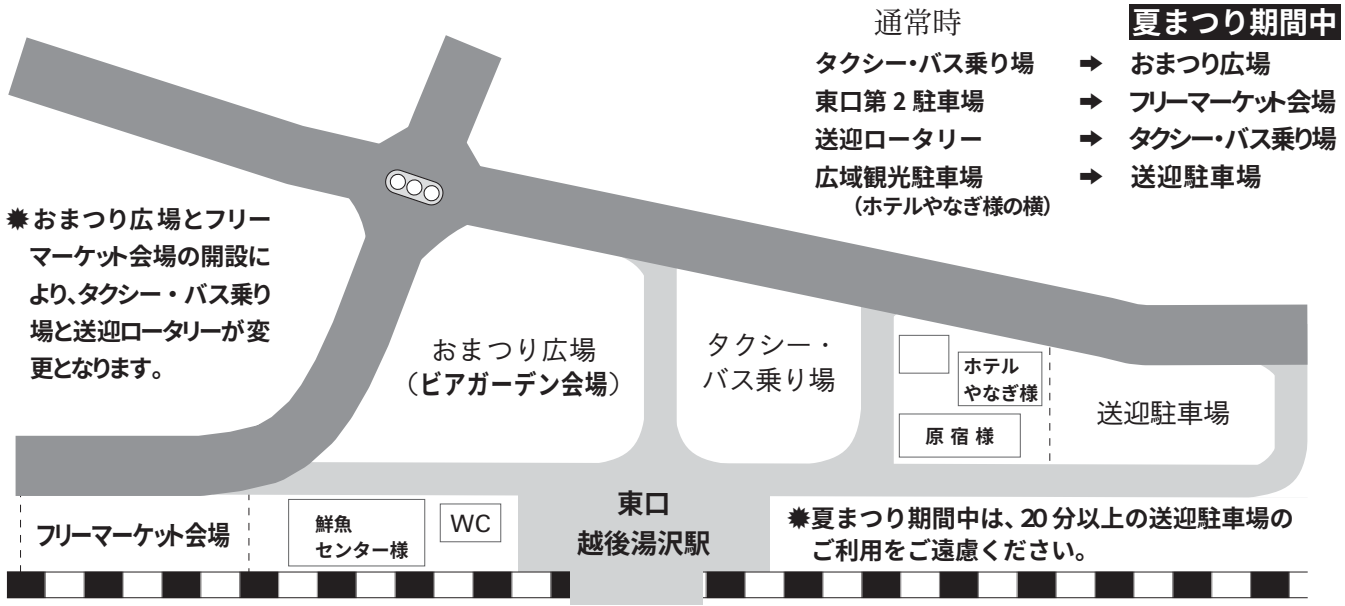
8月15日(月)

お囃子屋台(上宿五町内・大字湯沢巡回)	10：00～
フリーマーケット(駅東口)	13：00～
湯沢骨董即売会(駅東口)	13：00～
ビアガーデン(駅東口)	15：00～
ミス駒子コンテスト	16：00～
若連中みこし	17：00～
ゆかたフォトコンテスト	17：40～
芸能発表	18：00～
花火大会	20：00～

8月16日(火)

町内子どもみこし	(各町内で実施)
フリーマーケット(駅東口)	10：00～
湯沢骨董即売会(駅東口)	10：00～
ビアガーデン(駅東口)	13：00～
第2回ウォーターガンバトル大会	13：00～
とろりこ流し	19：30～

湯沢温泉夏まつり　越後湯沢駅周辺の会場のご案内



湯沢温泉夏まつり　交通規制のご案内 (車両進入禁止)

8月15日(月)

12：00～22：30
新潟県信用組合様前～大久保肉店様脇交差点
…おまつり広場のため

19：00～21：00
緒花芽様前～足湯 …西中町内みこし

20：00～21：30
湯沢町役場前～ヒノヤ様前交差点 …花火大会のため

8月16日(火)

7：00～23：00
新潟県信用組合様前～大久保肉店様脇交差点
…おまつり広場のため

19：00～20：30
歴史民俗資料館「雪国館」～越後湯沢駅西口
…とろりこ流しのため

19：00～21：00
湯沢町保健医療センター～おまつり広場
…とろりこ流しのため

8月6日(土)
ハチロクゆかた祭り

午後5時～10時（車両通行止め　午後5時～10時30分）

　ゆかたを着ている人だけの抽選会、盆踊り大会、よさこいソーラン、餅つき大会、雪おろし太鼓、出店とイベント目白押しです！みなさん、ぜひゆかたでお越しください！！

●主催　雪国観光舎　越後湯沢温泉　☎785－5353

会場　湯沢温泉通り（緒花芽様前～三葉屋様前）

会場　上中・地蔵堂公園（宮田歯科医院様前）

8月13日(土)
地蔵堂盆まつり

午後6時～

　盆踊り、綿あめ、金魚すくいなど。夜店もいろいろあります。皆さんお揃いでお出かけください。

●主催　地蔵堂盆まつり実行委員会
（上中・谷地・駅通）

8月13日(土)・14日(日)
毘沙門天夏祭り

・13日▷午後6時30分～
盆踊り、夜店（いか焼き、焼き鳥、綿あめ、金魚すくい、かき氷、スイチカ、飲み物など）、樽酒飲み放題、富くじ（午後9時頃から神社境内で行います）
・14日▷午前10時～
子どもみこし
※午前9時までに神社境内に集合してください。戸沢・平沢・田中・堰場の順で回ります。

会場　荒谷毘沙門堂（通称：多聞天…神立・田中）

会場　浅貝グラウンド

8月14日(日)・15日(月)
苗場夏まつり

・14日　午後6時30分～9時▷夜店
午後8時～8時40分▷花火大会（浅貝川）
午後8時40分～9時30分▷盆踊り
・15日　午後12時30分～お御輿（誰でも自由参加）

●主催　苗場夏まつり実行委員会　☎789－2121

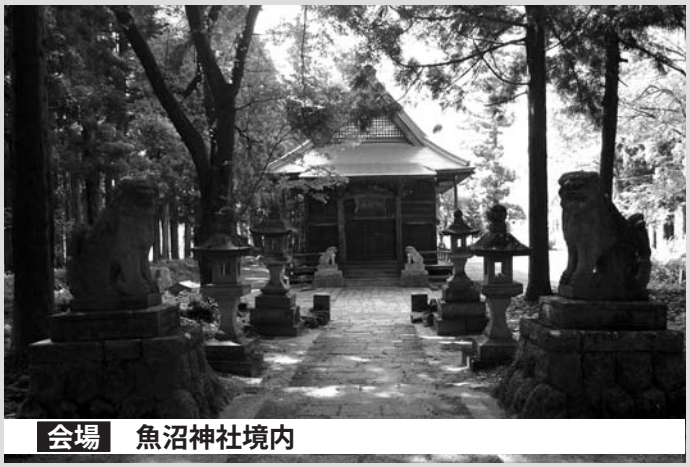
8月14日(日)
熊野神社大祭

午後6時30分～

焼き鳥、焼きそば、ヨーヨー、金魚すくい、生ビール、富くじなど

●主催　熊野会

会場　熊野神社境内



会場　魚沼神社境内

8月16日(火)
魚沼神社夏祭り

・午前8時45分～　子どもみこし
　宮林・原新田・栄町・小原（魚沼神社）の順で回ります。
・午後7時～　夜店・お神楽・盆踊り・抽選会

夜店（焼き鳥・金魚すくい・綿あめ・生ビールなど）や抽選会、みんなで楽しい夏の思い出を作りましょう。

8月17日(水)
第36回諏訪社祭礼

・午後6時30分～　盆踊り
・午後7時30分～　諏訪社とろりこ流し

金魚すくい、ヨーヨー、輪投げ、綿あめ、焼き鳥、かき氷、おでん、焼きそば、フランクフルト、お楽しみ抽選会

●主催　諏訪社祭礼実行委員会

会場　諏訪社境内

会場　不動滝・滝沢公園

8月17日(水)
滝沢不動尊祭礼

午前10時～

お祭り後は、不動の滝まで散策してみてはいかがでしょうか？滝の水しぶきが、とても爽快で蒸し暑さを忘れさてくれます。

おとうさん、おかあさん！
保育園で交通ルールを勉強したよ！！

6月1日 浅貝保育園

交通ルールの間違い探し中。正しいところと間違ったところの区別ができたかな？

6月7日 土樽保育園

この標識はなんだかわかるかな？「車が止まるところです」

6月8日 神立保育園

みんながいい子に勉強したので、おまわりさんが特別にパトカーに乗せてくれました。

6月9日 中央保育園

横断歩道を渡るときは、「ぼくは道路を渡ってるよ」とわかるように手をしっかりとあげようね。

幼児の交通事故防止を目的として、6月に各保育園で交通安全教室が開催されました。横断歩道のわたり方や交通ルールについて、園児たちみんなで一生懸命勉強しました。南魚沼警察署及び交通安全協会湯沢支部の方々から、道路の横断の仕方、交通ルールなどたくさんのことを教えていただきました。これからの道路での安全な歩き方に役立つことと思います。

保護者の皆さん、地域の皆さん、みんなで交通事故ゼロを目指しましょう。

6月23日 湯沢保育園

「道路を渡るときは友達と遊びながら渡ります。○か × か」
答えは、『×』
道路を渡るときは友達と遊んじゃダメだよ。

ゆざわ情報 かわらばん

いきいき野菜市

早朝採れたての新鮮野菜を取り揃え、「朝市」を行っています。お気軽にお立ち寄りください。

開催期間　7月15日（金）～11月末
会　場　毎週火曜日・金曜日　午前9時～11時
　　林　ノブさん宅前
　　（県信湯沢支店駐車場近く）
主　催　湯沢町くらしを考える会

滝の又野菜市

朝採りの新鮮野菜を取り揃え「野菜市」を行っています。お気軽にお立ち寄りください。

開催期間　7月23日（土）～9月19日（月・祝）
時　間　午前10時～午後2時
会　場　・湯沢高原ロープウェー駅駐車場
　　7月・8月　毎週水・土・日
　　※8月15日（月）は臨時開催します。
　　9月　毎週土・日・祝日
　　・体験工房大源太
　　7月～9月　毎週土・日
主　催　農事組合法人　滝の又農産

湯元共同浴場『山の湯』管理人募集

応募条件　原則夫婦で勤務できる方
勤務内容　・勤務開始日　10月1日（土）
　　・休日は毎週火曜日
　　（ただし、祝日、ゴールデンウィーク、お盆期間、年末年始に当たった場合は後日振替休日）
申込方法　希望される方は、8月20日（土）までに（財）湯沢町総合管理公社（湯沢カルチャーセンター内）に申し込みください。（電話可）
申込受付時間　午前9時～午後5時
面接予定日　8月22日（月）
問・申　（財）湯沢町総合管理公社　☎784・1511

インラインスキー体験会

スキーのオフトレーニングとしてインラインスケートを使用し、平地や傾斜地を滑走するスポーツをインラインスキーと呼んでいます。ストックを持ってターンする感じは、疑似スキーといったところです。このスポーツを安全に楽しむには、平地でのスケート技術を習得することも大切です。夏のスケートトレーニングは基礎体力づくりや体幹バランスアップを楽しみながら行うことができます。ぜひご体験ください。

・内容
初心者の方の体験滑走・基本動作の講習＆自由滑走
・期日
8月2日（火）・4日（木）
・時間
午前9時～10時30分または
午前11時～午後12時30分
・会場
神立スキー場駐車場
・料金　無料
滑走料は神立スキー場のご協力により無料です。プロテクター、ヘルメット等も無料でレンタルできます。
・参加対象
小学生～大人の方まで
（基本的に全く経験のない方）
・服装
長袖、長ズボン、軍手（手袋）
・持ち物
タオル、日焼け止め、飲み物

※レンタルスケートに限りがありますので、人数が多い場合は順番待ちとなる場合があります。小さいサイズのヘルメットがあまりないので、小学生の方はヘルメットを持参してください。

問　坂本　康孝（SMAC）
☎090・2218・2073
☎775・7638

8月の学校行事

土樽小学校

2日（火）　・飯士登山６年生
7/27（水）　・プール開放
～8/9（火）
25日（木）　・学校林下草刈り作業（5・6年生）
～28日(日)　・夏季休業
29日（月）　・第２学期始業式

教育委員会

25日（木）　・教育委員会

神立小学校

7/25(月)～　・プール開放
8/5（金）
22日（月）　・習字教室
～24日(水)
～28日(日)　・夏季休業
29日（月）　・第２学期始業式

三国小学校

2､3日(火･水)　・プール開放
4､5日(木･金)　・尾瀬環境学習５年生
（湯沢小、三俣小との交流学習）
～28日（日）　・夏季休業
29日（月）　・第２学期始業式

湯沢小学校

7/29（金）　・プール開放
～8/3（水）
4、5日　・尾瀬環境学習５年生
（木・金）　（湯沢小、三俣小との交流学習）
～28日(日)　・夏季休業
29日（月）　・第２学期始業式

三俣小学校

7/25(月)～　・プール開放
8/5（金）
4、5日　・尾瀬環境学習５年生
（木・金）　（湯沢小、三俣小との交流学習）
7、8日　・自然体験教室
（日・月）
～28日(日)　・夏季休業
29日（月）　・第２学期始業式

湯沢中学校

10日(水)～12日(金)、　・家事手伝いの日
16日（火）
～25日（木）　・夏季休業
26日（金）　・第２学期始業式

町立湯沢病院（湯沢町保健医療センター）の運営について審議することを目的に設置されている「病院運営審議会」の委員を次により公募します。病院サービスのさらなる充実のためにも女性や高齢者、また若い方からのご応募をお待ちしています。

名　　称　病院運営審議会
審議内容　町立湯沢病院の運営（サービス等）に関すること
任　　期　２年間（平成23年10月１日から平成25年９月30日）
会議開催　年４回を予定
募集人員　３名（委員定数８名のうち、町内会長枠５名を除く）
応募資格　湯沢町に住所を有する20歳以上の方で、湯沢町に一定以上在住し、湯沢町の地域性を理解し、地域医療の振興にご尽力いただける方
応募方法　住所、氏名、電話番号、生年月日、性別、職業を記入し、応募した理由を記載した書面を添えて、８月15日（月）までに健康福祉課国保保健班に提出して下さい。（書式は問いません）
選考方法　公募が定員（３名）を越えた場合は選考とさせていただきます。（選考された方は、議会での承認を得たのち委員に決定となります。

問　健康福祉課　国保保健班　☎784－4560　FAX 784－4536　✉ hoken@town.yuzawa.lg.jp

各施設営業時間のご案内

（財）湯沢町総合管理グループ　☎784・1511

中央公園

■湯沢カルチャーセンター

午前９時～午後９時30分

※９月４日以降の日曜日は午前９時～午後５時

■レジャープールオーロラ

平日：午前９時30分～午後４時30分

休日：午前９時30分～午後５時

※休日は、土・日・お盆期間（８月12日～16日）

■屋外公園施設

午前８時～午後９時30分

※９月１日以降は午前９時～午後９時30分

湯沢町共同浴場

■山の湯

午前６時～午後８時（最終受付午後７時30分）

■駒子の湯・岩の湯・街道の湯・宿場の湯

午前10時～午後９時（最終受付午後８時30分）

湯沢町共同浴場（お盆期間）

■山の湯（毎週火曜日定休日）

８月16日（火）は休まずに営業します。振替休日は８月22日（月）です。

■街道の湯（毎週火曜日定休日）

８月16日（火）は休まずに営業します。振替休日は８月17日（水）です。

会員の方はご利用の際、
必ず会員証を受付に提示してください。

「栄養教室」参加者募集します！！
～食生活改善推進員養成講座～

湯沢町では栄養・食生活の改善と健康な地域づくり運動の推進のために、教室を開催します。教室を修了された方には食生活改善推進員として地域での健康づくりの輪を広げる活動への参加をお願いしています。

湯沢町食生活改善推進員とは・・・・・

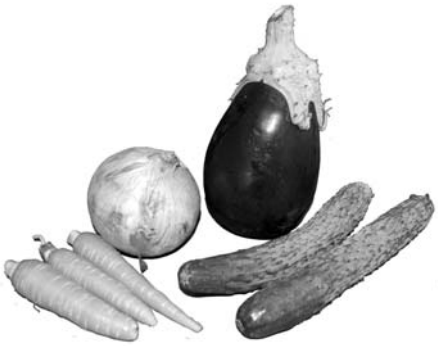
「私たちの健康は私たちの手で」をスローガンに掲げ、現在73名の会員で活動しています。町民の健康づくりのための活動（地域での料理講習会、おすすめおやつ提供、高齢者への給食サービス調理担当、食育推進等）をしています。

「健康づくりに興味がある方」「住民の健康づくりのための活動ができる」という方、みんなで楽しく調理実習やおしゃべりしましょう。ぜひ、参加してください。

日　　程
（全６回コース）午前９時30分から午後２時
① ９月13日㊋　② ９月27日㊋
③10月 ４日㊋　④10月18日㊋
⑤11月 ８日㊋　⑥11月22日㊋

会　　場　湯沢町総合福祉センター
内　　容　調理実習及び講話
募集人数　20名
参 加 費　3,000円（テキスト代、調理実習代）

申込み先
健康福祉課
国保保健班
（保健センター）
☎784－3149
FAX 784－4536
申込締切
８月10日（水）



猫の譲渡会開催

魚沼アニマルサポート

日　時　8月21日（日）　午前10時～正午
会　場　イオン六日町店　正面玄関脇

※不妊、去勢手術の実施と完全室内飼いが条件です。
※譲渡の際に基本健康診断費用等がかかります。
※後日、ご自宅での引き渡しとなります。

申・問　魚沼アニマルサポート
笛木　美帆子　☎090－1533－4805

第19回　魚野の家　ふれあい福祉まつり

魚野の家

障がいの有無にかかわらず誰もが住みなれた地域で生活し続けることのできる共生社会の実現を目的として地域交流事業「ふれあい福祉まつり」を今年も盛大に開催します。今年は東日本大震災の被災地支援も兼ねる企画にしました。地域の皆さんのご来場を心よりお待ちしています。

・期　日　9月4日（日）午前9時30分～午後2時
・会　場　南魚沼市八幡115番地4
　魚野の家　敷地内
・催し物　模擬店（焼きそば・フランクフルト・かき氷等）・輪投げ・射的・お楽しみ抽選会・無料綿あめ・無料バルーンアート・バザーコーナー・チャリティーコンサート・利用者手作り作品販売・利用者活動報告・野菜、ゆり切花販売他

《バザー品提供のお願い》
恒例のバザーコーナーは、「掘り出し物が沢山」と大盛況の催し物です。売上の一部を東日本大震災で被災された障がい施設に寄付させていただきます。バザー品の提供にご協力をお願いします。
《バザー対象品》
日用雑貨・食品・なべかま食器類・台所用品・文具・毛布シーツ等寝具類・和服、洋服、反物、布地等の衣料品（古着は、シミ汚れ、ほつれ等のないもの、クリーニング済のものをお願いします）・贈答品・商店不要在庫品等
《バザー品収集期間》
8月8日（月）～30日（火）のうち
月～金の午前8時30分～午後5時30分

問　魚野の家　☎770－0857

防火管理者講習会開催

湯沢消防署

防火管理者資格付与講習会を開催します。希望される方は募集内容を確認して、各消防署にお申し込みください。

【甲種防火管理新規講習】

日　時　9月15日（木）・16日（金）の2日間
　1日目：午前9時から午後4時30分まで
　2日目：午前9時から正午まで
会　場　魚沼地域職業訓練センター（西泉田）
定　員　100人（管内管外問わず）
受講料　1,600円（テキスト代）
受　付　8月1日～31日（定員になり次第締切り）の間、南魚沼市消防本部・湯沢消防署・大和分署で行います。

＊申し込みの際、証明写真1枚（縦3センチ、横2.4センチ）、印鑑、受講料をお持ちください。

問　南魚沼市消防本部　予防課　☎782－5330
　湯沢消防署　☎784－3377
　大和分署　☎779－4600

第22回南魚沼地区社会福祉大会

南魚沼地域振興局健康福祉環境部地域福祉課

県、南魚沼市、湯沢町、市及び町の社会福祉協議会が共同して、南魚沼地区社会福祉大会を開催します。地域での福祉活動功労者の表彰と、災害時のボランティア活動についての記念講演を行います。

日　時　8月18日（木）　午後1時30分から午後4時
　（記念講演は、午後2時20分から）
記念講演講師
　NPO法人にいがた災害ボランティアネットワーク
　理事（事務局長）　李　仁鉄　さん
会　場　塩沢公民館
入場料　無料です。

問
新潟県南魚沼地域振興局健康福祉環境部地域福祉課
☎772－8138）

recruit
募集

「わたしの主張」南魚沼地区大会

南魚沼地域振興局健康福祉環境部

県では、「わたしの主張」南魚沼地区大会を開催します。中学生が日ごろ生活の中で考えていること、未来への夢、社会への提言を発表します。中学生の健康な心身づくり及び住民の青少年健全育成に対する理解を深めることを目的としています。

日時　8月9日（火）
　　午前9時30分～正午
会場　湯沢町公民館
入場料　無料

問　南魚沼地域振興局健康福祉環境部　地域福祉課
☎772－8138

心の健康相談

南魚沼地域振興局健康福祉環境部

眠れない、不安、閉じこもりがちだ、その他、更年期のせいか気持ちが沈む、お年寄りのもの忘れ、認知症 などなど・・・そのような悩みをお持ちの方、またはそのご家族の方などに、専門医（精神科）がご相談に応じます。プライバシーは守られます。(無料ですが予約が必要です)

なお、主治医のいる方は主治医の了解の上、お申し込み下さい。

日時　9月8日（木）　午後1時30分～4時
会場　南魚沼地域振興局健康福祉環境部

問・予約
南魚沼地域振興局健康福祉環境部　地域福祉課
☎772－8138

出前耐震講座『耐震実験とソーラー工作』

（財）新潟県建築士会南魚沼支部

耐震実験では簡単な紙模型を使って地震に壊れない家づくりを考えます。ソーラー工作では、太陽の光を浴びて羽ばたくソーラーカモメを作ります。

日時　8月20日（土）　午後1時30分～3時30分
会場　南魚沼地域振興局
定員　40名
参加費　500円（保険料含む）
※8月18日までにお申し込みください。

申・問　（財）新潟県建築士会南魚沼支部
☎772－4700

戦没者遺児の皆さんへ

（財）日本遺族会

日本遺族会では、平成3年度より政府の委託並びに補助を受け、『戦没者遺児による慰霊友好親善事業』を実施しています。この事業は戦没者遺児に対する慰藉の一環として、父等を国に捧げた戦没者の遺児が、一度は亡き父等の眠る地に赴き心ゆくまでの慰霊追悼を行うとともに、現地の方々との友好親善を深めることを目的としたものです。

参加費　10万円
※自宅からの集合解散場所までの国内交通費および帰国時の国内宿泊費は個人負担となりますのでご自身で手配願います。

参加資格
①戦没者の遺児
本事業は、戦没者遺児を対象とした事業ですので、それ以外の方は参加できません。
②本事業は今回実施する地域（実施地域周辺の公海上にて戦没された方も含む）以外の方は参加できません。

対象地域
旧ソ連、モンゴル、旧満州、中国、インド、ミャンマー、バシー海峡、フィリピン、マリアナ諸島、マーシャル・ギルバート諸島、トラック諸島、パラオ諸島、ボルネオ・マレー半島、東部ニューギニア、西部ニューギニア、ビスマーク諸島、ソロモン諸島

くわしくはお問い合わせください。

問　〒102－0074
東京都千代田区九段南1－6－5
財団法人　日本遺族会
福祉事業部事業課事業係
☎03－3261－5521

Info 情報

AUGUST 8月の暦 葉月

ごみ収集

※問い合わせ　町民課町民生活班 TEL 784 － 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西（マンション）	神立・土樽	三国・三俣
もえるごみ	指定袋に入れる。	㊊・㊌・㊎		㊋・㊍・㊏（13日は休み）	
ペットボトル・白トレイ・発泡スチロール	指定袋に入れる。	4日	2日	5日	3日
その他のプラスチック容器包装類	指定袋に入れる。	25日	30日	26日	31日
ダンボール	紐を十字にかける。	18日	23日	19日	17日
新聞紙・雑誌		11日	9日	12日	10日
缶	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	2日	4日	3日	5日
びん		9日	11日	10日	12日
その他不燃ごみ		23日	18日	17日	19日
有害ごみ	指定袋に入れる。	24日	24日	24日	24日

※ごみの減量化・資源化にご協力ください。

保健衛生行事

※問い合わせ　保健センター（総合福祉センター内）TEL 784 － 3149

日	種目	対象	時間	会場
5㊎	1歳6か月児健診	平成21年12月～1月生まれ	13:00集合	総合福祉センター
9㊋	1歳児歯科健診	平成22年6月～7月生まれ	10:15集合	総合福祉センター
	2歳児歯科健診	平成21年6月～7月生まれ	9:00集合	総合福祉センター
	母子手帳交付	妊娠証明を受けた方	16:00～17:00	総合福祉センター
10㊌	子宮頸がん予防ワクチン接種	中学1年生及び平成22年度ワクチンを接種した高校生　※要予約	中学生 15:45～16:00	総合福祉センター
			高校生 16:30～17:00	総合福祉センター
23㊋	6か月児健診	平成22年12月～1月生まれ	9:30集合	総合福祉センター
	母子手帳交付	妊娠証明を受けた方	16:00～17:00	総合福祉センター

予防接種

※問い合わせ　保健センター（総合福祉センター内）TEL 784 － 3149

日	法定接種					法定外接種	
	BCG	三種混合	麻しん・風しん	ポリオ	日本脳炎	ヒブ	肺炎球菌
3日㊌		○				○	○
17日㊌		○				○	○
24日㊌	○						
31日㊌			○				

会場：湯沢町保健医療センター9番診察室　　○13:00～14:00　　△14:30～15:00

障がい者地域生活支援事業

※問い合わせ　保健センター（総合福祉センター内）TEL 784 － 3149

事業名	実施主体	電話番号	日程・内容（＊は軽作業を行います）				会場・時間
ふれあいサロン（毎週火曜日）	湯沢町社会福祉協議会	784－4111	2＊	9 バスハイク	23＊	30＊	やすらぎ荘 10:00～15:00
コスモス（毎週木曜日）	地域生活支援センター みなみうおぬま	770－1331	4＊	11＊	18 調理実習	25＊	

※初めて参加される方は保健センターまでご連絡ください。
※福祉センター（9:55出発）からやすらぎ荘までは送迎バスが運行されています。
※参加費50円と主食（ご飯、おにぎりなど）が必要です。
※9日はバスハイクを予定しているので、参加者には別途詳細をご案内します。

8月 湯沢町保健医療センター 外来担当医予定表

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日		日
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	
整形外科※			宮崎	宮崎		休診（救急の患者さんは担当医師が対応します。）			片山 12日・26日 ※19日は未定	片山 12日・26日 ※19日は未定		休診（救急の患者さんは担当医師が対応します。）	休診（救急の患者さんは担当医師が対応します。）
外科					市田								
内科① 予約あり	井上	佐藤（優）	浅井	井上	渡辺		浅井	佐藤（誠）	佐藤（誠）	浅井			
内科② 予約あり	西谷	井上	渡辺	高橋	井上		高橋		西谷				
内科③ 予約なし											担当医師		
内科④ 予約なし	浅井	高橋	西谷	浅井	佐藤（誠）		井上 希望をお受けできない日もございます。予めご了承ください。	渡辺	渡辺 5日・19日 佐藤（優） 12日・26日	三浦	担当医師		
眼科			権藤	権藤			西尾	西尾			伊藤 6日・20日		
小児科	有本								中島 5日 有本 12日・26日	中島 5日			
検査 （内視鏡等）	渡辺	西谷	佐藤（誠） 高橋	西谷	浅井 佐藤（優）		西谷	上平 検査のみ 西谷	井上 もしくは 渡辺				
歯科・口腔外科※	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 戸谷 3日、24日、31日	笠原 戸谷 3日、24日、31日	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 6日・20日		

診療日・休診・代診のご案内

※内科・・・・15日（月）～17日（水）まで、西谷医師は業務出張のため不在です。11日（木）～17日（水）まで、井上医師は不在です。診察は他の医師が担当します。24日（木）午後～30日（火）まで浅井医師は不在です。診察は他の医師が担当します。

※小児科・・・12日（金）・26日（金）は有本医師、5日（金）は中島医師が診察します。19日（金）は休診です。
5日（金）の中島医師の午後診察は完全予約制。

※眼科・・・・火・木曜日の午後診察は再診予約診療のみです。土曜の眼科診察は6日（土）、20日（土）です。11日（木）は休診です。

※整形外科・・金曜の整形外科は片山医師が診察します。5日（金）、16日（火）は休診となります。19日（金）は未定です。決定次第病院のホームページなどでお知らせしますのでご確認ください。

※歯科・・・・担当笠原医師の土曜診察は6日（土）、20日（土）です。2日（火）午後、15日（月）、16日（火）は休診です。

※口腔外科・・担当戸谷医師の診察日は、3日（水）、24日（水）、31日（水）です。

受　付　午前：8時30分～11時30分　※眼科は全ての曜日で10時まで。
午後：1時30分～ 4時30分　※中島医師の小児科午後診察（8月は5日）は、完全予約制となります。火・木曜日の眼科は3時までとなりますが、予約の患者様のみとなりますのでご了承願います。

診　察　午前：9時～
午後：2時～　※火曜日の整形外科は3時から。
（整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。）

その他　「予約あり」の診察では予約した方が優先となります。
都合により担当医が一部変更となる場合があります。
往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

【問い合わせ】
湯沢町保健医療センター
TEL 186-025-780-6543
TEL 780-6544 （歯科）

心配ごと相談日

相談日	相談員	
8月 3日（水）	高橋　武成	腰越　秀子
8月10日（水）	樋口　保芳	高橋トミエ
8月17日（水）	青山　薫	金丸　一江
8月24日（水）	高橋　武成	腰越　秀子
8月31日（水）	樋口　保芳	高橋トミエ

【会場】総合福祉センター
※時間は午後1時～4時です。時間中はお電話（784－4113）での相談もできます。

行政相談

—	相談委員　南雲　恒忠

8月の行政相談はお休みします。

けんこつ体操教室

会場	開催日	時間
神立中央集会場（田中）	5日㊎ 26日㊎	10:00～11:30
神立中央会館（栄町）	9日㊋ 23日㊋	10:00～11:30
萩原集会所	2日㊋ 9日㊋ 23日㊋ 30日㊋	10:00～11:30
下湯沢公民館	10日㊌ 24日㊌	10:00～11:30
総合福祉センター	5日㊎ 19日㊎ 26日㊎	10:00～11:30

◎タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。
◎農山村総合開発センターは内履きを持参ください。
【参　加　費】 200円（申込みは不要）
【問い合わせ】 地域包括支援センター　TEL 784－3000

8月の救急診療当番

※問い合わせ　日曜・祝日　休日救急診療所　TEL 773 － 6688
その他の日　南魚沼市消防本部　TEL 782 － 1991（テレホンガイド）
※脳神経外科の休日救急医療　斎藤記念病院　TEL 773 － 5111

日	受付時間	内科		外科
6（土）	13：30 ～ 16：00	米倉医院	TEL 778 － 1121	六日町病院
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772 － 7111	六日町病院
7（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773 － 6688	休日救急診療所
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772 － 7111	六日町病院
13（土）	13：30 ～ 16：00	湯沢町保健医療センター	TEL 780 － 6543	ゆきぐに大和病院
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和病院	TEL 777 － 2111	ゆきぐに大和病院
14（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773 － 6688	休日救急診療所
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和病院	TEL 777 － 2111	ゆきぐに大和病院
20（土）	13：30 ～ 16：00	城内診療所	TEL 775 － 2009	六日町病院
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772 － 7111	六日町病院
21（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773 － 6688	休日救急診療所
	18：00～翌朝6：00	六日町病院	TEL 772 － 7111	六日町病院
27（土）	13：30 ～ 16：00	中之島診療所	TEL 782 － 0130	ゆきぐに大和病院
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和病院	TEL 777 － 2111	ゆきぐに大和病院
28（日）	9：00 ～ 16：00	休日救急診療所	TEL 773 － 6688	休日救急診療所
	18：00～翌朝6：00	ゆきぐに大和病院	TEL 777 － 2111	ゆきぐに大和病院

※救急診療当番は変更される場合があります。事前にお問い合わせくださいますようお願いします。

※土曜日の外科は午後12時～翌朝6時まで。

お誕生おめでとうございます

7月1日　半澤　琉花（るか）さん（古野二、貴之・真美さん）

ご逝去お悔やみ申し上げます

6月25日　腰越　芳信　さん
7月1日　上村　清作　さん
7月10日　南雲　英安　さん

※7月15日　午前までの届出分。
※広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声訳CDあります。
ご希望の方は社会福祉協議会まで。　TEL 784・4111

■湯沢町の交通事故発生状況■

	本年	昨年	増減
発生件数	16件	17件	－1件
死亡者数	0人	0人	0人
負傷者数	21人	23人	－2人

（1月1日～6月30日）

まちのうごき

6月届出分		6月30日現在		（前年比）
出生	3	男	4,126	（－13）
死亡	7	女	4,136	（－29）
転入	28	計	8,262	（－42）
転出	30	世帯	3,332	（＋54）

■発行・編集／湯沢町役場総務課　〒949－6192　新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地　☎025-784-3451　ホームページアドレス　http://www.town.yuzawa.niigata.jp/